

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **31 (2001)**

Heft 1

PDF erstellt am: **02.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

1<sup>e</sup>  
NÉE

MARS 2001  
4.50

# GENERATIONS



## DOSSIER

Raquettes  
et ski de fond

## SANTÉ

Pitié pour  
les ronfleurs

## VOYAGE

L'extrême sud  
de l'Afrique

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE  
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA  
BIBLIOTECA NAZIONALA SVIZRA

## PORTRAIT

# Juliette Gréco



**AUDIO CONSEIL  
NOVASON**  
Pour Mieux Entendre

**Audioprothésistes diplômés  
Fournisseur agréé AI/AVS**

## Mieux entendre, c'est mieux vivre

- Vente, toutes marques d'appareils acoustiques, piles, accessoires.
- Réparation et fabrication d'appareils et d'embouts en l'heure dans notre laboratoire
- Test et contrôle de votre appareil sur place
- Essai gratuit d'appareil chez vous
- Avertisseurs lumineux sans fil pour le téléphone et la porte d'entrée

### Aux Eaux-Vives

42, rue de la Terrassière – 1207 Genève – Tél. 022/840 27 40  
Trams 12 et 16, arrêt Villereuse – Parkings: Villereuse –  
Eaux-Vives 2000 – Migros

### Au Centre Commercial du Lignon

Chez Lignon Optic – Bus N° 7 – Tél. 022/796 81 44

*Test gratuit sur présentation de cette annonce*



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours  
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.– à Fr. 68.–

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE

## VM Fiduciaire Sàrl.

**Victor MEYLAN**

**Comptable fédéral diplômé**

ch. des Ormeaux 30  
1066 Epalinges  
Tél. 021/653 06 33  
Fax 021/653 06 40

Déclarations d'impôts  
Fiscalité  
Comptabilités  
Organisation

## TeleAlarm® S10 – Appelle à l'aide pour vous.

Vous vivez seul(e) et souvent vous vous êtes demandé ce qui se passerait en cas d'urgence.

Avec TeleAlarm®S10 vous pouvez être tranquille. En appuyant simplement sur un bouton, vous déclenchez l'alarme auprès de votre voisin, d'un parent ou de la permanence et voilà l'aide demandée qui va arriver.

TeleAlarm®S10 ne nécessite que son raccordement. En cas de panne d'électricité,



une batterie assure votre sécurité pendant 48 heures. Vous portez le bracelet-émetteur à votre poignet. Vous avez votre liberté de mouvements et vous pouvez déclencher l'aide en cas d'urgence.

Vous obtiendrez des renseignements complémentaires dans votre Swisscom Shop, dans le commerce, sous [www.swisscom.com](http://www.swisscom.com) ou en appelant au numéro gratuit 0800 800 135.



TeleAlarm®S10 s'adapte à n'importe quel téléphone et transmet le message d'alarme par voie vocale ou par écrit encore à une permanence.

**swisscom**